

V Bruseli 8. júla 2026
(OR. en)

11539/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0144(BUD)

FIN 1014
PE-L 20

POZNÁMKA K BODU I

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov
Predmet:	Pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 k všeobecnému rozpočtu na rok 2026: Aktualizácia príjmov (vlastných zdrojov) a úpravy výdavkov

- *schválenie*
- *rozhodnutie použiť písomný postup*

1. Komisia 9. júna 2026¹ predložila Rade návrh opravného rozpočtu (NOR) č. 2 k všeobecnému rozpočtu na rok 2026 týkajúci sa aktualizácie príjmovej aj výdavkovej strany rozpočtu².

¹ Všetky jazykové verzie sú k dispozícii od 22. júna 2026.

² Dokument 10212/26.

2. Cieľom tohto návrhu je aktualizovať **príjmovú stranu** rozpočtu, aby sa zohľadnil najnovší vývoj, pokiaľ ide o:

- aktualizované prognózy vlastných zdrojov pre rozpočet na rok 2026 dohodnuté Poradným výborom pre vlastné zdroje (ACOR) 29. mája 2026. Táto aktualizácia sa zvyčajne predkladá krátko po zasadnutí výboru ACOR v súlade s očakávaniami členských štátov, že aktualizácie výboru ACOR sa do rozpočtu zahrnú čo najskôr,
- ostatné príjmy, ako sú pokuty a príspevok Spojeného kráľovstva.

Pokiaľ ide o **výdavkovú stranu**, NOR č. 2/2026 obsahuje tieto konkrétne prvky:

- zvýšenie platobných rozpočtových prostriedkov o 7,6 mld. EUR, z toho 3,4 mld. EUR pre Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR), 0,6 mld. EUR pre Kohézny fond (KF), 1,4 mld. EUR pre Európsky sociálny fond plus (ESF+) a 2,2 mld. EUR pre Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV);
- zvýšenie poľnohospodárskej rezervy o 300 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch s cieľom poskytnúť cielenú, výnimočnú podporu poľnohospodárom, ktorí čelia vážnym problémom s likviditou, najmä v dôsledku rastúcich nákladov na hnojivá;
- posilnenie Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) o sumu 140 mil. EUR vo viazaných a platobných rozpočtových prostriedkoch s cieľom zabezpečiť včasnú úhradu výdavkov EPZF členským štátom;
- zvýšenie počtu pracovných miest v pláne pracovných miest Komisie, posilnenie administratívnych výdavkov v okruhu 7 a posilnenie riadku podpory pre činnosti v oblasti vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu s cieľom zabezpečiť účinnú správu úveru na podporu Ukrajiny v súlade so súvisiacim legislatívnym finančným a digitálnym výkazom;
- dva rozpočtovo neutrálne presuny z Európskej environmentálnej agentúry (EEA) späť do programu LIFE po stiahnutí návrhu na monitorovanie európskych lesov a oneskoreniach pri prijímaní smernice o tvrdeniach týkajúcich sa životného prostredia;

- zmeny poznámok k rozpočtovému riadku 02 02 02 (*Záruka EÚ z Fondu InvestEU – Tvorba rezerv pre spoločný rezervný fond*) s cieľom zohľadniť možnosť členských štátov prispievať finančnými prostriedkami z Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti do finančného nástroja InvestEU v nadväznosti na nariadenie o InvestEU (súhrnný balík opatrení II).

Celkový čistý vplyv NOR č. 2/2026 na výdavky predstavuje zvýšenie o 444,2 milióna EUR vo viazaných rozpočtových prostriedkoch a zvýšenie o 8,0 miliardy EUR v platobných rozpočtových prostriedkoch.

3. Rozpočtový výbor preskúmal NOR č. 2/2026 na zasadnutí 11. júna 2026 a schválil ho bezo zmien.
4. Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby:
 - potvrdil dohodu o:
 - pozícii Rady k NOR č. 2/2026, ako sa uvádza v bode 3,
 - poverení predsedníctva, aby pripravilo rozpočtové dokumenty, ktoré sa zašlú Európskemu parlamentu, a v tomto zmysle schválilo návrh listu uvedený v PRÍLOHE 2,
 - návrhu, aby Rada uviedla vo svojej zápisnici vyhlásenie uvedené v dodatku 1 k tomuto dokumentu, a
 - uverejnení pozície Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 k všeobecnému rozpočtu na rok 2026, ako sa uvádza v PRÍLOHE 1, v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
 - v súlade s článkom 12 ods. 1 prvým pododsekom rokovacieho poriadku Rady a článkom 1 rozhodnutia Rady (EÚ) 2022/1242³ rozhodol, že Rada použije na jeho prijatie písomný postup.

³ Rozhodnutie Rady 2022/1242/EÚ z 18. júla 2022, ktorým sa mení rokovací poriadok Rady (Ú. v. EÚ L 190, 19.7.2022, s. 137).

**Návrh opravného rozpočtu č. 2 k všeobecnému rozpočtu na rok 2026: Aktualizácia príjmov
(vlastných zdrojov) a úpravy výdavkov**

POZÍCIA RADY

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení
so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä jej článkom 106a,
so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509
z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie
(prepracované znenie)⁴, a najmä na jeho článok 44,

keďže:

- rozpočet Únie na rozpočtový rok 2026 sa s konečnou platnosťou prijal 26. novembra 2025⁵,
- Komisia 9. júna 2026 predložila návrh obsahujúci návrh opravného rozpočtu č. 2
k všeobecnému rozpočtu na rok 2026,

⁴ Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>.

⁵ Ú. v. EÚ L, 2026/72, 26.2.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/budget/2026/72/oj>.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 k všeobecnému rozpočtu na rok 2026 sa prijala 4. septembra 2026.

Úplné znenie⁶ je k dispozícii na nahliadnutie alebo stiahnutie na webovom sídle Rady:

<https://www.consilium.europa.eu/sk/documents/public-register/public-register-search/>.

V Bruseli 4. septembra 2026

Za Radu

predseda/predsedníčka

⁶ 11540/26 + ADD 1.

NÁVRH LISTU

Odosielať : predseda/predsedníčka Rady

Komu : predsedníčka Európskeho parlamentu

Kópia : predsedníčka Komisie

Vážená pani predsedníčka,

v samostatnom dokumente Vám zasielam pozíciu Rady k návrhu opravného rozpočtu č. 2 na rozpočtový rok 2026⁷, ktorú Rada prijala 4. septembra 2026.

(zdvorilostná fráza)

⁷ 11540/26 + ADD 1.